

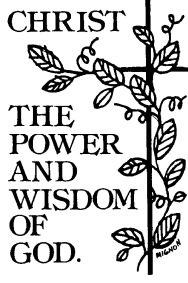


God Has A Different Plan

We began the season of Advent with a heartfelt call for our own repentance. We remember God’s faithful love for us, and call upon God to help us to turn back. For “behold, you are angry, and we are sinful” (Isaiah

64:4). In the first reading and in the psalm, we recall God’s promise and lament our unfaithfulness and our guilt. We call upon God’s might and power in order to save us. With Isaiah, we ask God to “rend the heavens and come down, / with the mountains quaking before you” (Isaiah 63:19). Yes, God is faithful to us, because we are the work of God’s hands. God is the potter, we are the clay. And yet, our concept of how God will come to save us is rooted in our own expectations of a warrior God who crushes mountains and thunders into

our lives with great noise and glory. But God has a different plan: the Incarnation.



The Readings For The Week

- Monday:** Is 2:1-5; Mt 8:5-11
- Tuesday:** Is 11:1-10; Lk 10:21-24
- Wednesday:** Is 25:6-10a; Mt 15:29-37
- Thursday:** Is 26:1-6; Mt 7:21, 24-27
- Friday:** Is 29:17-24; Mt 9:27-31

Saturday: Is 30:19-21, 23-26; Mt 9:35—10:1, 5a, 6-8

Sunday: Is 40:1-5, 9-11; Psalm 85
2 Pt 3:8-14; Mk 1:1-8



Saturday Masses begin on Saturday, December 6th at 5:00 in the afternoon. Our winter visitors are returning so we must add another Mass to our schedule. Saturday Masses are all in English.

Annual Workshops for lectors and commentators is scheduled for Friday, December 5 at 6:30 pm but come early at 6:00 for a light supper before the workshop. The workshop for Eucharistic Ministers between both Masses on Sunday, December 7. If you would like to join this ministry you are welcome to attend these workshops.

If you are interested in advertising in the back of the bulletin, please call Claudia Borders at 298-1265.

Our Calendar of Events

Sunday, November 30

- 9:00 Mass (First Sunday of Advent)
- 11:00 Mass (Primer Domingo/Adviento)

Monday, December 1

- Ríos de Agua Viva a las 7:00 pm
- RE 8th Grade Confirmation (6:30-8:00)

Tuesday, December 2

- RE Classes Grades K-1-2 (6:00-7:30)

Wednesday, December 3

- Finance committee meeting at 3:00 pm
- Knights of Columbus meeting (7:00 pm)
- RE Classes Grades 3-4-5 (6:00-7:30)

Thursday, December 4

- Scripture Group (1:30 pm and 7:00 pm)
- RE Classes Grades 6-7-8 (6:30-8:00)
- Adult Sacraments Class (6:30-8:00 pm)

Saturday, December 6

- Mass at 5:00 pm (Vigil—The Second Sunday of Advent)

Sunday, December 7

- Mass at 9:00 am (The Second Sunday of Advent)
- St. Vincent de Paul meeting after Mass/Food collection
- Misa en Español a las 11:00 (Segundo Domingo de Adviento)
- RE HS/Youth Ministry Mass and Session (12:15-2:30 pm)



YOU ARE THE POTTER

Advent Calendars appear now in many homes, and new-fangled formats are even available on line. Children have fun opening the doors and windows keyed to the days counting down to Christmas. Behind each door is a picture related to the Christmas mystery, perhaps a scripture verse or saying, but more and more these days something totally unconnected to religious life, like a small toy or a chocolate treat, appears instead. The Advent calendar is not very old as traditions go. We can trace it back to German-speaking Christians, both Protestant and Catholic. Lutherans might have originated the custom by placing chalk marks on doors starting December 1, lighting candles every day or placing a new religious picture on the wall each day during Advent. The oldest known hand-made calendar goes back to 1851, and the printed ones appeared in 1908 in Germany with Bible verses behind the doors. By far the most interesting calendar is a building, the town hall of Gengenbach in Germany’s Black Forest. Every year the townspeople invite an illustrator of children’s books to create 24 main windows of the building. Every night the people gather to see a new window opened and illuminated. Very few commercial Advent calendars pay much attention to the core values of our liturgical calendar: the pivotal place of Sunday, the importance of Advent feasts like Saint Lucy and Saint Nicholas, and the clear shift in tone on December 17 from Advent longing and preparation toward imminent hope in Christ’s coming. That kind of creativity is left up to you!



Dios Tiene Otro Plan

Comenzamos el tiempo de Adviento con un llamado sincero al arrepentimiento. Recordamos el amor fiel que Dios siente por nosotros y le pedimos que nos ayude a emprender el camino

de regreso: “estabas airado porque todos nosotros pecábamos” (Isaías) 64:4. En la primera lectura y en el salmo, recordamos las promesas de Dios y lamentamos nuestra rebeldía y nuestra culpa. Invocamos el poder de Dios para salvarnos. Con Isaías, le decimos a Dios: “Ojalá rasgaras los cielos y bajaras, /estremeciendo las montañas con tu presencia” (Isaías 63:19). Sí, Dios nos es fiel, porque somos hechura de las manos de Dios. Dios es el alfarero, nosotros el barro. Y sin embargo, nuestro concepto de cómo Dios vendrá a salvarnos se origina en nuestra expectativa de un Dios guerrero que estremece las montañas y llega a nuestra vida con ruido y Gloria. Pero Dios tiene otro plan: la Encarnación.

Mass Intention/Intención Especial



Sunday, December 7

(9:00 Mass) **Loretta Kontz (+)** the repose of her soul
Alice and Manny Bojorquez (+) in the repose of their souls

Sunday, December 14

(9:00 Mass) **Loretta Kontz (+)** the repose of her soul
Matilde y Guillermo Sanchez (+) for the repose of their souls

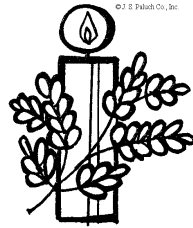
(11:00 Mass) **Pedro y Bibiana Grimaldo (+)** on the anniversary of their death

Sunday, December 21

(9:00 Mass) **Dora Arvayo (+)** the repose of her soul

Monday December 8 is the feast of **The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary.** Mass is at 7:00 in the evening. God has blessed us with spiritual graces in order that we may be faithful sons and daughters. We can follow the example of Adam and Eve, who sinned by saying *no* to God; or we can follow the example of Mary, who cooperated with God’s grace and said *yes* to being part of his plan for salvation. **Holy Mary, Pray For Us.**

Immaculate Conception



Las Lecturas de La Semana

Lunes: Is 2:1-5; Mt 8:5-11
Martes: Is 11:1-10; Lc 10:21-24
Miércoles: Is 25:6-10a; Mt 15:29-37
Jueves: Is 26:1-6; Mt 7:21, 24-27
Viernes: Is 29:17-24; Mt 9:27-31

Sábado: Is 30:19-21, 23-26; Mt 9:35—10:1, 5a, 6-8

Domingo: Is 40:1-5, 9-11; Salmo 85(84) 2 Pe 3:8-14; Mc 1:1-8



Lunes, 8 de diciembre es el día festivo de La Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María. Vamos a celebrar Misa a las 7:00 de noche. El Señor nos ha bendecido con las gracias espirituales para que podamos ser fieles hijos y hijas. Podemos seguir el ejemplo de

Adán y Eva, quienes pecaron al decir no a Dios; o podemos seguir el ejemplo de María que dijo sí para fomar una gran parte de su plan de salvación. ¡Santa María, Madre de Dios, Reza Por Nosotros!

**“Be watchful!
Be alert! You do not know when the time will come.”**

—Mark 13:33



“Velen y estén preparados, porque no saben cuándo llegará el momento.” Marcos 13:33

Las Misas de Sábado van a comenzar el sábado, 6 de diciembre y seran a las 5:00 de la tarde. Esta Misa es todo en Inglés.

El Taller Anual para los *Lectores y Comentadores* será el viernes, 5 de diciembre a las 6:30 pm pero vengan todos temprano a las 6:00 para comer una comida ligera antes de la sesión del taller. El taller para los *Ministros de la Eucaristía* será el domingo, 7 de diciembre entre medio de las dos Misas. Si ustedes desean formar parte de este ministerio por favor asistan a estos talleres.

Weekly Offering/Ofertorio
November 23 — not available
Thank you! ¡Muchas Gracias!

